II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 26. juli 1988

om en procedure i henhold til EØF-Traktatens artikel 85 (IV/31.379 — Bloemenveilingen Aalsmeer)

(Kun den nederlandske udgave er autentisk)

(88/491/EØF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til Traktaten om Oprettelse af Det Europæiske Økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962 — første forordning om anvendelse af bestemmelserne i Traktatens artikler 85 og 86 [1], senest ændret ved Akten vedrørende Spaniens og Portugals Tiltrædelse, særlig artikel 3, stk. 1,

under henvisning til den begæring, som Florimex BV, Aalsmeer, og Van der Burg Bloemen BV, Aalsmeerderbrug, begge Nederlandene, indgav henholdsvis den 8. september og den 15. december 1982 i henhold til artikel 3 i forordning nr. 17 med det formål af få konstateret, at Coöperatieve Vereniging »De Verenigde Bloemenveilingen Aalsmeer«, Aalsmeer, Nederlandene, havde overtrådt artikel 85 og 86,

under henvisning til den anmeldelse i henhold til artikel 4 i forordning nr. 17, som blev indgivet den 5. november 1984 af Coöperatieve Vereniging »De Verenigde Bloemenveilingen Aalsmeer«, og som vedrører denne forenings vedtægter og auktionsreglement, en række standardaftaler med producenter og forhandlere, dens generelle lejebetingelser for forarbejdningslokaler samt dens gebyrordning,

under henvisning til Kommissionens afgørelse af 12. juni 1986 om at indlede en procedure i denne sag,

efter at have givet Coöperatieve Vereniging »De Verenigde Bloemenveilingen Aalsmeer« lejlighed til at udtale sig vedrørende de af Kommissionen fremførte klagepunkter, jf. artikel 19, stk. 1, i forordning nr. 17 samt Kommissionens forordning nr. 99/63/EØF af 25. juli 1963 om udtalelser i henhold til artikel 19, stk. 1 og 2, i Rådets forordning nr. 17 [2],

efter høring af Florimex BV og Van der Burg Bloemen BV i henhold til artikel 19, stk. 2, i forordning nr. 17 og forordning nr. 99/63/EØF,

efter høring af Det Rådgivende Udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål, og

ud fra følgende betragtninger:

I. SAGSFREMSTILLING

A. Produkterne og procedurens genstand

1. *Produkterne*

(1) Nærværende procedure vedrører handelen med levende planter og blomsterprodukter, særlig afskårne blomster, stue- og haveplanter (kapitel 6 i Bruxelles-nomenklaturen), i det følgende benævnt »blomsterprodukter«.

2. *Procedurens genstand*

(2) Genstand for proceduren er de til Kommissionens anmeldte aftaler mellem Vereniging »De Verenigde Bloemenveilingen Aalsmeer« (VBA) med hovedsæde i Aalsmeer, Nederlandene, og de på forenin-

[1] EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62.

[2] EFT nr. 127 af 20. 8. 1963, s. 2268/63.

gens område etablerede blomsterhandelsvirksomheder; aftalerne har i hvert fald indtil 1. maj 1988 været gældende for disse virksomheders forretningsaktiviteter på VBA's område.

(3) Denne procedure vedrører hverken VBA's ligeledes anmeldte vedtagelser og aftaler, som gælder foreningens egne forretningsaktiviteter, eller de nye regler, der fra 1. maj 1988 har været gældende for blomsterhandelsvirksomheder, som er etableret på VBA's område.

(4) Kommissionen har udsat sin vurdering af dette sidstnævnte anliggende til senere.

B. Virksomheden

(5) VBA er en kooperativ forening med hovedsæde i Aalsmeer, Nederlandene, der er stiftet den 13. maj 1968 i henhold til nederlandsk lov ved sammenslutning af bestående auktionsfirmaer og optaget i handelsregisteret i Haarlem.

(6) VBA's formål er at varetage medlemmernes interesser gennem fremme af afsætningen af blomster og andre prydplanter (artikel 3, stk. 1, i vedtægterne). Medlemskab af VBA kan opnåes af fysiske og juridiske personer, der dyrker ovennævnte produkter i erhvervsmæssigt øjemed (artikel 5, stk. 1, i vedtægterne).

(7) Pr. 31. december 1984 [1] havde VBA 4 147 medlemmer, der repræsenterede 3 711 virksomheder; enkelte heraf var belgiske producenter, der siden 1983 har kunnet optages som medlemmer (17 medlemmer i 1983).

(8) VBA opfylder hovedsaglig sit formål ved afholdelse af auktioner, hvor ikke blot medlemmernes produkter, men også produkter fra andre nederlandske og udenlandske producenter enten af dem selv eller gennem forhandlere udbydes til salg.

(9) Den samlede omsætning udgjorde i 1984 (...) hfl. [2] (1983 : (...) hfl.). VBA er en »eksportauktion«, dvs. at auktionens udbud af varer og tjenesteydelser er tilrettelagt med henblik på udførsel af de på auktionen indkøbte produkter. Ca. 90 % af de på VBA afsatte afskårne blomster eksporteres, og for samtlige blomsterhandelens produkter er denne andel ca. 77 %.

(10) VBA's vigtigste indtægtskilde er de gebyrer, der opkræves hos leverandørerne (medlemmer og ikkemedlemmer) samt lejeindtægter. I 1984 havde VBA således indtægter på (...) hfl. (»provisies« og »bemiddelingskosten«). Grundlejen for det udlejede forretningsareal udgjorde i 1984 (...) hfl.

C. Proceduren

1. *Den af Florimex BV indbragte klage (sag IV 30.768)*

(11) Den 8. september 1982 indbragte Firma Florimex BV (Florimex), der har hovedsæde i Aalsmeer, i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, i forordning nr. 17 en klage for Kommissionen med begæring om at få fastslået, at VBA havde overtrådt EØF-Traktatens artikel 85 og 86.

(12) Florimex er en virksomhed, der siden 1970 har drevet blomsterhandel, og i hvilken Florimex Verwaltungs-GmbH, Nürnberg, Tyskland, besidder aktiemajoriteten. Florimex-koncernen, der opererer på verdensplan, er en af de største blomsterhandlere i verden.

(13) I 1972 lejede Florimex, der havde fået adgang til VBA som autoriseret køber, et forarbejdningslokale hos VBA. I 1974 indgik Florimex de sædvanlige aftaler med VBA (»conceptovereenkomsten« og »handelsovereenkomsten«), der lå til grund for salget gennem VBA på dettes område af de af Florimex til Nederlandene indførte produkter.

(14) Det kom dog hurtigt til meningsforskelle mellem aftaleparterne : Florimex ville afsætte større mængder, end VBA var rede til at tillade.

(15) I 1981 bragte Florimex sit forretningsforhold med VBA til ophør og anlagde sag ved Arrondissementsrechtsbank Haarlem med krav om skadeserstatning, fordi VBA gennem handlinger og former for adfærd, som var i strid med EØF-Traktatens artikel 85 og 86, havde forhindret Florimex i økonomisk udbyttegivende forretningsvirksomhed.

(16) Den 29. januar 1985 udsatte retten sagens afgørelse, således at parterne kunne få Kommissionens vurdering med hensyn til

— anvendeligheden af artikel 2, stk. 2, i forordning nr. 26, som VBA havde påberåbt sig

— anvendeligheden af EØF-Traktatens artikel 85, stk. 3, som VBA ligeledes havde påberåbt sig

[1] De statistiske oplysninger i denne beslutning vedrører generelt 1983 og 1984. Situationen har tilsyneladende ikke ændret sig væsentligt siden.

[2] I den offentliggjorte udgave af denne beslutning udelades visse af tallene herefter i medfør af bestemmelserne i artikel 21 i forordning nr. 17 om bevarelse af forretningshemmeligheder.

— Florimex' klage over VBA's påståede overtrædelser af EØF-Traktatens artikel 85 og 86.

2. *Den af Firma Van der Burg Bloemen BV indbragte klage (sag IV/30.828)*

(17) Den 15. december 1982 indbragte Firma Van der Burg Bloemen BV, der i dag hedder Firma »Brug Bloemen BV«, (Brug Bloemen), og som har hovedsæde i Aalsmeerderbrug, i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1, i forordning nr. 17, en klage for Kommissionen med begæring om at få fastslået, at VBA havde overtrådt EØF-Traktatens artikel 85 og 86.

(18) Brug Bloemen, som ligeledes tilhører Florimex-koncernen, men som ikke længere er i aktivitet, indførte blomster i Nederlandene fra tredjelande, særlig fra Kenya. Disse produkter indførtes i EF via luftvejen via Frankfurt. Brug Bloemen udbød varerne til den nederlandske engroshandel.

(19) Brug Bloemen hævder, at VBA med sine lejekontrakter for forarbejdningslokaler, som indgås med alle større nederlandske engroshandlere, begrænser disses forsyningskilder. Dette betyder, at afsætningskanalerne for virksomheder som Brug Bloemen, der konkurrerer med VBA om adgangen til engroshandelen, derved blokeres.

3. *Anmeldelse indgivet af Coöperatieve Vereniging »De Verenigde Bloemenveilingen Aalsmeer« (sag IV/31.379)*

(20) Den 5. november 1984 indgav VBA i henhold til artikel 2 i forordning nr. 17 en begæring til Kommissionen om meddelelse af negativattest, henholdsvis vedtagelse i henhold til artikel 2, stk. 3, i forordning nr. 26 [1] subsidiært om fritagelse i henhold til artikel 4 i forordning nr. 17 fra forbuddet i EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, for følgende beslutninger og vedtægter:

— vedtægter

— auktionsreglement [2]

— contractzenderschaps-overeenkomst

— concept-overeenkomst

— handelsovereenkomst (type A-E)

— handelsovereenkomst (type F)

— generelle lejebetingelser for forarbejdningslokaler

— gebyrordning.

(21) Denne procedure vedrører kun bestemmelserne i auktionsreglementet og de generelle lejebetingelser for forarbejdningslokaler, handelsaftaler og gebyrordningen for ikke forskriftsmæssig brug af VBA's faciliteter.

D. Auktionsområdet

(22) VBA betegner i publikationer sin auktionsbygning som »Bygningen med det største grundareal i verden«. VBA's beslutning i 1985 om at investere (...) hfl. i en udvidelse af arealet fra (...) m² til (...) m² giver et indtryk af størrelsesordenen. Den dermed skabte infrastruktur tjener på den ene side til afviklingen af selve auktionsaktiviteterne, dvs. indlevering — auktion — udlevering. VBA stiller på den anden side udbredte lokalefaciliteter til rådighed for sine købere til at forberede videresalg af varerne.

(23) På VBA's område findes der organer, som på stedet præsenterer tjenesteydelser vedrørende handel med blomsterprodukter, bl.a. transportvirksomheder (f.eks. KLM), speditører, det såkaldte »Bedrijfsschap« og den fytosanitære kontroltjeneste.

(24) En anden del af auktionsbygningen udlejes til »forarbejdningslokaler«. Herved forstås forretningslokaler, som i enhver henseende giver mulighed for udøvelse af blomsterhandelsaktiviteterne.

(25) VBA har anført, at det er økonomisk nødvendigt for virksomhedens drift at sikre en koncentration af efterspørgslen, dels for at sikre den fornødne kontinuitet, der er en forudsætning for løbende auktionsvirksomhed, dels fordi det på grund af de her omhandlede varers fordærvelighed er påkrævet at gøre salgsvejene så korte som mulige. Særlig eksportgrossisterne er henvist til hurtig omsætning.

(26) VBA bestræber sig på at sikre, at leveringerne sker inden for en halv time efter, at varerne har været under hammeren. Allerede ved auktionsdagens begyndelse kan de indkøbte partier løbende overtages og forarbejdes, således at samtlige blomster umiddelbart efter auktionsdagens slutning allerede er forberedt til forsendelse eller udlevering.

[1] EFT nr. 30 af 20. 4. 1962, s. 993/62.

[2] Det af VBA anmeldte auktionsreglement er udgaven dateret den 15. januar 1981. I begyndelsen af februar 1986 udstedte VBA's forretningsledelse et nyt auktionsreglement. Materielt indeholder det nye auktionsreglement ingen ændringer i de bestemmelser, der er genstand for denne undersøgelse.

E. VBA's lejepolitik

(27) Af de ca. (...) autoriserede købere, hvoraf enkelte er udenlandske virksomheder, har (...) (august 1985) lejet forarbejdningslokaler hos VBA på dettes område. Denne gruppe af købere, der består af eksportører, tegner sig for ca. (...) % af VBA's samlede omsætning. Lejerne af forarbejdningslokaler er først og fremmest engroshandlere i afskårne blomster og i mindre grad forhandlere af stueplanter. Blandt forhandlerne af haveplanter har kun ganske få lejet forarbejdningslokaler hos VBA.

(28) Ansøgninger om leje af et forarbejdningslokale eller leje af et større forarbejdningslokale behandles af VBA på grundlag af en ansøgningsformular og efter samtale med ansøgeren. I denne sammenhæng tager VBA i særdeleshed hensyn til det aktuelle omfang af de indkøb, som lejere af lignende lokaler foretager hos den, og til de pågældende lejeres økonomiske betydning (f.eks. deres muligheder for at forsyne bestemte afsætningsmarkeder med de på VBA indkøbte produkter). Dette er grundlaget for bestemmelse af arten og størrelsen af det forarbejdningslokale, der tildeles en ny lejer.

(29) VBA rådede i 1984 over et samlet areal på (...) m^2 til udlejning af forarbejdningslokaler. Den årlige grundleje udgjorde (...) hfl. VBA har oplyst over for Kommissionen, at indtægterne ved udlejningen udgjorde (...).

(30) I juli 1985 bestod der et yderligere behov for et areal på ca. (...) m^2 til udlejning til forarbejdningslokaler. Der fandtes på den daværende venteliste (...) grossister, som allerede havde lejet lokaler, men som ønskede at udvide, og (...) nye ansøgere (hvis årlige indkøb androg (...) hfl.).

F. Aftaler, der var gældende i hvert fald indtil 1. maj 1988

(31) De forarbejdningslokaler, som VBA på sit område overlader til autoriserede købere, udlejes på grundlag af de generelle lejebetingelser for forarbejdningslokaler. Ifølge artikel 2, stk. 2, i disse generelle lejebetingelser udgør auktionsreglementets bestemmelser en del af lejekontrakten.

(32) Auktionsreglementet indeholder to vigtige bestemmelser vedrørende forsyningskilderne og afsætningskanalerne for de på VBA's område etablerede forhandlere:

— ifølge artikel 5, stk. 10, må produkter, der ikke er indkøbt hos VBA eller gennem dennes formidling kun opbevares på VBA's område eller i dennes bygninger mod erlæggelse af et gebyr

— ifølge artikel 5, stk. 11, må produkter, der ikke er købt via VBA, ikke forhandles og/eller afleveres på VBA's område eller i dennes bygning uden direktionens samtykke.

(33) Disse forhandleres/eksportørers forsyningskilder og afsætningskanaler er således omfattet af følgende aftaleordninger:

1. *Forretningsaktiviteter, der ikke kræver VBA's særlige samtykke*

(34) Ifølge ovenstående bestemmelser kan der uden VBA's samtykke kun handles med sådanne produkter på VBA's område og i dennes bygninger, som er købt via VBA.

(35) Til afvikling (afregning) af denne handel tilbyder VBA særlige tjenesteydelser på grundlag af »Contract overgegeven sierteeltprodukten«.

2. *Forretningsaktiviteter, der kræver VBA's særlige samtykke*

a) Produkter indkøbt på andre nederlandske auktioner

(36) VBA giver bestemte forhandlere mulighed for fra lokaler, der er lejet hos VBA, at sælge og levere blomsterhandelsprodukter, der er indkøbt på andre nederlandske auktioner, til autoriserede købere.

(37) VBA indgår standardaftaler med de pågældende forhandlere, de såkaldte »handelsovereenkomsten«. Afregning i forbindelse med denne handel sker gennem VBA, som sørger for indkassering af købsprisen.

(38) Disse »handelsovereenkomsten« er opdelt i forskellige typer afhængig af de pågældende varer:

A = afskårne blomster

B = sammenplantninger

C = tørrede blomster og arrangementer heraf

D = tørrede blomster og arrangementer heraf, som ikke sælges fra eget forarbejdningslokale

E = arrangementer af afskårne blomster.

(39) Aftalerne er enslydende for alle typer. Der betales et gebyr til VBA på 2,5 % af købsprisen. Den samlede omsætning i forbindelse med denne handel udgjorde i 1983 (...) hfl.

(40) Alle andre indkøb på andre nederlandske auktioner foretaget af forhandlere etableret på VBA's område tillades af VBA på grundlag af det gensidighedsprincip, der gælder mellem de nederlandske auktioner, på den betingelse, at varerne videresælges til købere, der ikke er medlem af VBA.

b) Produkter af udenlandsk oprindelse

»Handelsovereenkomsten Type F«

(41) Hvis forhandlere etableret på VBA's område skulle ønske at sælge afskårne blomster af udenlandsk oprindelse, som de selv indfører, til andre autoriserede købere, er dette muligt, hvis de med VBA har indgået en »Handelsovereenkomst Type F«. Disse aftaler indeholder nøje bestemmelser vedrørende sorter, mængder og salgsperioder.

(42) Der er som regel tale om eksotiske produkter, som på grund af den ustabile prisdannelse er mindre egnede til auktionssalg.

(43) Salget må kun ske efter forudgående bestilling og skal obligatorisk afvikles gennem VBA's forvaltning.

(44) VBA kræver et gebyr på 5 % af varens værdi hos sælgeren. Den samlede omsætning udgjorde i 1983 (...) hfl.

0,25 hfl-ordningen

(45) Hvis en på VBA's område etableret forhandler selv indfører produkter af udenlandsk oprindelse, tillades det ham mod erlæggelse af et gebyr på 0,25 hfl. pr. kollo at modtage varerne på VBA's område og forarbejde dem der. Der stilles dog den betingelse, at varerne ikke videresælges til andre VBA-købere.

(46) Tilsynet med denne handel sker på følgende grundlag:

— såvel leverandøren som modtageren skal ved indleveringen af blomsterprodukter på auktionsområdet være i besiddelse af dokumenter, der viser, på hvis foranledning produkterne afleveres, og til hvilket firma på VBA's område produkterne er bestemt; modtageren skal med henblik herpå udstede et »ledsagebrev« til transportøren

— transportøren skal på VBA's forlangende fremlægge et dokument for tilsynstjenesten

— modtageren skal desuden på VBA's forlangende fremlægge et dokument, hvoraf det fremgår, at de pågældende produkter er indført for egen regning og på egen risiko

— modtageren skal sørge for, at de omtalte dokumenter omgående overgives til VBA, der derefter behandler disse dokumenter og opkræver gebyret.

(47) For at sikre at disse betingelser overholdes, har VBA direkte ved hovedindgangen til auktionsbygningen anbragt en postkasse, der er bestemt til ovennævnte dokumenter, og hvor transportøren ved ankomsten til området kan aflevere de til VBA bestemte kopier. VBA har endvidere pålagt sin tilsynstjeneste at kontrollere ved hjælp af stikprøver, om disse forskrifter overholdes. Hvis tilsynstjenesten fastslår, at forskrifterne ikke er blevet overholdt, meldes dette til VBA's direktion. VBA's direktion retter derefter normalt en advarsel til den pågældende person; i tilfælde af gentagelse pålægger direktionen bøder.

c) Øvrige forsyningskilder og afsætningskanaler

(48) Ifølge artikel 5, stk. 10 og 11, i auktionsreglementet forbydes alle sådanne forretninger på VBA's område og i dennes bygninger foretaget af forhandlere på VBA's område og i dennes bygninger, som ikke falder i en af ovennævnte kategorier.

(49) Herunder følgende former for handel:

— salg uden »handelsovereenkomst type A-E« til en autoriseret køber af produkter, som er indkøbt på en anden nederlandsk auktion

— salg uden »handelsovereenkomst type F« til en autoriseret køber af produkter, som en på VBA's område etableret forhandler har indført for egen regning, også selv om gebyret på 0,25 hfl. er erlagt

— overtagelse af produkter fra en nederlandsk forsyningskilde (producent, forhandler, handelsrepræsentant), når denne forsyningskilde ikke er en nederlandsk auktion, samt handel med disse produkter på VBA's område.

(50) Kommissionen har fået kendskab til følgende konkrete eksempler på VBA's anvendelse af disse bestemmelser:

(51) I 1976/77 nægtede VBA firma (...) adgang for at forhindre, at dette firma forsynede købere etableret på VBA's område med importvarer.

(52) Ved rundskrivelse nr. 374 erindrede VBA i maj 1977 sine lejere af forarbejdningslokaler om deres aftalemæssige forpligtelser. Ifølge denne skrivelse må der på grundlag af en af den nuværende »Vereniging van Bloemenveilingen in Nederland« (VBN)

truffet beslutning kun indleveres varer i VBA's bygninger og på dettes område, hvis forhandling er eller vil blive varetaget af en nederlandsk auktion.

(53) Den 15. oktober 1980 gjorde VBA firma Brug Bloemen opmærksom på, at det ikke var tilladt at tilbyde købere etableret på VBA's område produkter eller levere til dem.

(54) Den 25. november 1980 afkrævede VBA Florimex en konventionalbod, fordi Florimex fra de hos VBA lejede forarbejdningslokaler havde leveret importprodukter til andre af VBA's lejere.

(55) Ved skrivelse af 20. og 21. januar 1981 nægtede VBA Florimex tilladelse til at sælge visse importprodukter til forhandlere etableret på VBA's område.

G. Gebyr til at forhindre anden benyttelse af VBA's anlæg end den foreskrevne

(56) De til Kommissionen anmeldte gebyrordninger omfatter ud over de forskellige godtgørelser for »tjenesteydelser præsenteret af VBA« også såkaldte »gebyrer til at forhindre anden benyttelse af VBA's anlæg end den foreskrevne«. Disse gebyrer udgør i princippet 10 % af varernes værdi og skal erlægges af modtageren. De udgør ifølge VBA en modydelse for tilladelse til de under nr. 49 nævnte forretningsaktiviteter.

(57) 0,25 hfl-ordningen (se nr. 45) er også et sådant gebyr. Det lave beløb er efter oplysninger fra VBA en følge af et krav fra de autoriserede købere.

(58) Hvad angår opkrævningen, gælder samme betingelser som ved 0,25 hfl-ordningen. I stedet for »ledsagebrevet« anvendes der i forbindelse med 10 %-reglen dog en såkaldt »modtagelsesliste«. Af denne liste fremgår køberens registreringsnummer, rækkefølge, artikelkode, varebeskrivelse, længdekode, tjenesteydelse, antal, pris, emballagekode og leveringstidspunkt.

(59) VBA har selv på udtrykkelig anmodning fra Kommissionen ikke oplyst, hvornår 10 %-reglen trådte i kraft, og på hvilken måde de på VBA's område etablerede forhandlere blev underrettet herom. Der kendes ikke noget tilfælde, hvor denne regel har været bragt i anvendelse. I modsætning til alle de øvrige godtgørelser og gebyrer har VBA i denne forbindelse ikke oplyst om noget tilfælde af gebyropkrævning.

(60) Kommissionen har derimod erfaret, at VBA over for bestemte lejere har truet med at anvende dette gebyr. firma Brug Bloemen oplyser i sin klage, at VBA gjorde de af firmaets kunder, der var etableret på auktionsområdet, opmærksom på et gebyr på 10 %. I et brev dateret den 9. juli 1986 gør VBA firma Florimex opmærksom på, at gebyret på 10 % »stadig gjaldt for alle forhandlere«.

H. Oplysninger vedrørende de nederlandske eksportgrossisters geografiske placering

(61) Kommissionen har hos 23 af de 1 731 eksportører, som er anmeldt hos Bedrijfschap voor Groothandel in Bloemkwerkerijprodukten (anmeldelsespligt), indhentet oplysninger om deres forretningslokalers geografiske beliggenhed. Disse 23 eksportører tegner sig for 32 % af den samlede nederlandske eksport af prydplanter, der i 1984 udgjorde 3 169 mio hfl. (Bedrijfschap voor de Groothandel in Bloemkwekerijprodukten, Jaarverslag 1984, s. 26).

(62) (...) af disse 23 eksportører er lejere hos VBA (eksportværdi : (...) hfl. [1]).

I. VBA's forretningsaktiviteter

1. *Indlevering*

(63) VBA's samlede omsætning udgøres af salg (auktionssalg ved hjælp af hollandsk ur, »administrativt auktionssalg« og formidling) af varer, som indleveres af :

— (...) medlemmer

— (...) gæsteleverandører

— (...) aftaleleverandører

— (...) »frie« leverandører

— (...) leverandører af udenlandske produkter

(tal vedrørende 1984).

(64) Indlevering af varer foregår på følgende grundlag :

a) Medlemmer af VBA

(64) Ifølge vedtægternes artikel 17 er medlemmerne af VBA forpligtede til at sælge samtlige forbrugsegnede produkter via VBA. Medlemskabet, som indebærer forpligtelse til auktionssalg, kan opsiges med et varsel på tre måneder inden udløbet af hvert kalenderår (artikel 9, stk. 2, i vedtægterne). For VBA's tjenesteydelser opkræves der et gebyr (provision) hos medlemmerne. I 1984 udgjorde dette gebyr 4,7 % af salgsudbyttet (nedbragt til (...) overskudsudlodning).

[1] Kommissionen har ikke givet VBA adgang til de videre enkeltheder i denne forbindelse, da disse er at betragte som de pågældende virksomheders forretningshemmeligheder. Disse fortrolige oplysninger er ikke taget i betragtning ved vedtagelsen af denne beslutning.

b) Gæsteleverandører

(66) Gæsteleverandører er medlemmer af andre nederlandske auktioner, der er tilsluttet VBN; de er på grundlag af en overenskomst (delvis) frigjort for deres forpligtelser over for disse auktioner til auktionssalg og sælger også deres produkter via VBA med disse auktioners samtykke.

Gebyret for gæsteleverandører udgjorde i 1984 6,2 % (medlemsgebyr + 1,5 %).

c) Aftaleleverandører (1)

(67) På grundlag af specielle aftaler (»Contractzenderschaps- overeenkomsten«) tillader VBA nederlandske producenter (for stueplanters vedkommende indgås der også sådanne aftaler med enkelte udenlandske producenter), som ikke er medlem af en nederlandsk auktion, at sælge deres egne produkter via VBA. Aftaleleverandøren skal hvert halve år på forhånd i en for ham bindende erklæring til VBA meddele, hvilke sorter og mængder der vil blive leveret. Aftalen har en løbetid på 6 til 18 måneder. Den forlænges herefter stiltiende for en yderligere periode for et år, hvis den ikke opsiges med et varsel på en måned inden årets udgang.

(68) Gebyrets størrelse afhænger af, hvilke forpligtelser der indgåes over for VBA:

— medlemsgebyr + 1 %, når der ikke leveres til andre nederlandske auktioner

— medlemsgebyr + 2 %, når der i aftaleåret indleveres mindst samme mængde som gennemsnittet for de sidste tre år

— medlemsgebyr + 3 % i alle andre tilfælde.

d) »Frie« leverandører

(69) »Frie« leverandører er producenter og forhandlere af nederlandske produkter, der hverken er medlem af en nederlandsk auktion eller påtager sig forpligtelser over for VBA med hensyn til mængder og leveringsplaner. Gebyret for »frie« leverandører udgjorde indtil 1986 10 %. Fra den 1. januar 1987 er gebyret for »frie« leverandører-producenter 8 % og for »frie« leverandører-forhandlere 10 %.

(1) VBA indførte i begyndelsen af 1988 et gebyr for blomster og planter på henholdsvis 2 hfl. og 4 hfl. faktureret enhed. Gebyrerne for aftaleleverandørerne og de »frie« leverandører nærmer sig således hinanden så meget, at den førstnævnte aftaletype praktisk talt ikke længere eksisterer.

e) Leverandører af udenlandske produkter

(70) Når der ses bort fra de produkter, der leveres af de enkelte belgiske medlemmer af VBA, kan der kun sælges produkter af anden end nederlandsk oprindelse via VBA, hvis leverandøren med VBA i en såkaldt »Concept-overeenkomst« nøje har aftalt de pågældende sorter, mængder og en leveringsplan for en given importperiode. Denne regel bygger på artikel 10, stk. 2, i auktionsreglementet, der bestemmer, at indlevering af indførte produkter kun kan ske på grundlag af en skriftlig aftale med direktionen.

(71) VBA's aftalepartnere kan være såvel udenlandske producenter som nederlandske og udenlandske forhandlere. VBA indgår kun »Conceptovereenkomsten« om sorter og mængder, som udgør en »interessant« supplering af det nederlandske udbud. VBA forbeholder sig ret til med omgående virkning at tilbagekalde retten til deltagelse i auktioner, når leveringsplanen eller de af VBA krævede kvalitetsnormer ikke overholdes. Gebyret for leverandører af udenlandske produkter udgjorde i 1984 8 %.

(72) Salget via VBA i 1983 var som følger:

Medlemmer	(...) hfl.	(...%)
Gæsteleverandører	(...) hfl.	(...%)
Aftaleleverandører	(...) hfl.	(...%)
»Frie« leverandører	(...) hfl.	(...%)
Udenlandske produkter	(...) hfl.	(...%)
	(...) hfl.	(100 %)

2. *Auktionsbetingelser*

(73) Blandt de forskrifter, der spiller en væsentlig rolle ved salget via VBA, indgår bestemmelser om kvalitetsnormer og mindstepriser.

a) Kvalitetsnormer

(74) I henhold til artikel 13 i auktionsreglementet inddeles de produkter, der indleveres til auktion, før salget i kvalitetsklasser af sagkyndige, der er ansat af VBA; direktionen træffer endelig afgørelse, hvis der opstår uoverensstemmelse.

(75) Ifølge artikel 14, stk. 1, i auktionsreglementet har direktionen ret til at destruere varer indleveret til auktion, som ikke opfylder mindstekvalitetskravene. De hos VBA gældende kvalitetskrav bygger på normer, som VBN har opstillet.

b) Mindstepriser

(76) VBN beslutter, hvilke mindstepriser der skal gælde hos VBA ved ethvert salg af udbudte produkter. Ifølge artikel 21 i auktionsreglementet betragtes produkter, der ikke når mindstepriserne, som ikke havende opnået hammerslag. Artikel 5, stk. 15, i auktionsreglementet bestemmer, at kun VBA's direktion kan disponere over produkter, som ikke opnår hammerslag. Sådanne produkter destrueres.

(77) De gældende mindstepriser ligger langt under de gennemsnitlige hammerslagspriser. I 1985 opnåede i gennemsnit (...) % af det daglige udbud ikke hammerslag. Ved større udbud og ringere efterspørgsel, hvilken situation regelmæssigt indtræder ved begyndelsen af ferieperioden i juli, forekommer det dog i sjældne undtagelsestilfælde, at over (...) af udbuddet af bestemte sorter på bestemte auktionsdage ikke opnår hammerslag og dermed destrueres.

J. Horisontalt samarbejde mellem nederlandske auktioner

(78) De nederlandske blomsterauktioner er sammensluttet i Vereniging van Bloemenveilingen in Nederland (VBN), der har hovedsæde i Leiden. Ifølge denne forenings vedtægter forpligtes medlemmerne til i deres aktuelle vedtægter og forskrifter bl. a. at indkorporere en bestemmelse om,

— at medlemmerne har auktionspligt (artikel 13, stk. 1, litra b))

— at de af foreningen trufne afgørelser skal efterkommes (artikel 13, stk. 1, litra c)).

(79) Foreningens bestyrelse har ifølge vedtægternes artikel 20 beføjelse til at udstede bindende forskrifter for medlemmer, særlig med hensyn til :

— kvalitetsnormer og kvalitetskontrol

— auktionsvilkår og betalingsvilkår

— sortering og emballering

— minimumspris og skadesløsholdelse

(80) På møderne i direktionen og de mange udvalg bliver bl. a. følgende emner drøftet og følgende beslutninger truffet :

Importpolitik

(81) Udveksling af de enkelte medlemmers importplaner efter mængde, sort og oprindelse.

Salgsstatistik

(82) Udveksling af detajlerede oplysninger på dags-, uge-, måneds- og årsbasis om mængder, sorter og priser.

Markedsføring

(83) Koordination af medlemmernes markedsføringsforanstaltninger og foranstaltninger til salgsfremme på grundlag af fælles markedsundersøgelser.

Koordinationsmodel

(84) Regelmæssig drøftelse af aktuelle spørgsmål, i hvilken VBN-medlemmernes direktør deltager.

Andre emner

(85) — Adgangsbetingelser for leverandører og købere, særlig i forbindelse med levering til de på auktionerne etablerede købere

— gebyrer.

K. Markedet

1. *Generelt*

(86) Der foreligger ikke oplysninger om mængder og værdi af den samlede produktion og det samlede forbrug af blomsterprodukter i EF. Institut für Gartenbauökonomie ved universitet i Hannover angiver dog i sin Jahrbuch der Internationalen Gartenbaustatistik 1984 udviklingen i Fællesskabets blomstersalgscentralers omsætning til over 1 mio sfr. i 1970.

(87) For andre salgscentraler end de nederlandske viser denne udvikling følgende tal (mio sfr.) :

	1960	1970	1975	1980	1982	1983
Auktioner						
Odense	12,1	50,7	64,7	89,4	91,9	98,0
Århus	9,0	29,6	42,7	59,7	64,0	66,4
Ålborg	2,4	4,8	8,1	12,5	10,1	9,5
Neuss	14,8	72,5	85,3	108,9	109,2	112,7
Straelen	10,7	42,0	62,3	129,5	127,4	195,5
Aalst	(1)	12,5	12,6	10,1	10,7	11,9
Producentengrosmarkeder						
Pescia	(1)	60,2	84,0	145,4	154,1	164,3

	1960	1970	1975	1980	1982	1983
Indleveringsengrosmarkeder						
København	48,6	92,2	89,7	92,6	78,3	79,5
Hamburger Großmarkt	36,0	107,2	133,7	150,5	144,8	(1)
Berlin	(1)	(1)	101,8	96,8	93,6	(1)
Düsseldorf	(1)	44,2	(1)	63,1	59,8	60,6
Köln	15,9	39,6	41,9	51,1	48,7	51,4
Mannheim	(1)	(1)	23,1	32,3	33,4	32,9
Bielefeld	(1)	(1)	12,7	17,5	17,3	16,7
Bruxelles	10,1	20,1	25,7	33,6	(1)	(1)

(1) Ingen oplysninger.

2. *Samhandelen i Fællesskabet*

(1984 i 1 000 ECU — kilde Eurostat)

		Afskårne blomster (Den Fælles Toldtarif 06.03.A) (KN-kode 0603 10)	Planter (NIMEXE-nummer 06.02-54, 96, 99) (KN-kode 0602 30 10, 99 91, 99 99)
	IMPORT		
(88)	— til EF fra tredjelande	185 524	21 025
	— heraf BLØU	1 106	1 838
	DK	675	551
	D	67 945	4 852
	GR	657	53
	F	6 251	1 771
	IRL	448	0
	I	10 585	1 771
	NL	63 680	9 215
	GB	34 177	994
(89)	— til EF-lande fra EF-lande :	807 095 (1)	423 128
	heraf BLØU	32 689	23 276
	DK	14 832	7 353
	D	572 342	193 739
	GR	150	528
	F	95 369	89 693
	IRL	3 657	1 200
	I	18 073	43 484
	NL	12 931	19 016
	GB	57 052	44 839
	EKSPORT		
(90)	— fra EF-lande til tredjelande :	211 948	132 039
	heraf BLØU	18	9 217
	DK	1 285	51 645
	D	3 724	9 021
	GR	264	112
	F	6 510	644
	IRL	0	0
	I	24 577	2 687
	NL	174 799	58 496
	GB	771	217
(91)	— fra EF-lande til EF-lande	793 704 (1)	418 383 (1)
	heraf BLØU	1 414	73 896
	DK	544	88 079
	D	3 674	10 494
	GR	603	79
	F	12 424	2 181
	IRL	37	403
	I	70 655	3 759
	NL	701 428	238 450
	GB	2 925	1 042

(1) Tallene er hentet fra de forskellige import- og eksportstatistikker.

3. *Det nederlandske marked*

a) Handel

(1984 i 1 000 ECU — kilde: Eurostat)

		Afskårne blomster (Den Fælles Toldtarif 06.03 A) (KN-kode 0603 10)		Planter (NIMEXE-nummer 06.02-54, 96, 99; KN-kode 0602 30 10, 99 91, 99 99)
(92)	IMPORT			
i alt		78 110		28 231
EF		12 525		18 858
heraf:	BLØU	314		11 211
	DK	9		2 691
	D	3 211		3 700
	GR	191		0
	F	2 559		349
	IRL	0		0
	I	4 443		649
	GB	1 798		258
Tredjelande		65 585		9 373
heraf:	Israel	42 088	Spanien	1 685
	Thailand	4 169	Japan	1 509
	Kenya	3 413	Costa Rica	1 379
	Columbia	2 484	USA	1 310
	Sydafrika	2 350	Brasilien	651
(93)	EKSPORT			
i alt		876 227		296 946
EF		700 986		238 450
heraf:	BLØU	30 384		19 567
	DK	13 766		4 805
	D	487 482		123 042
	GR	123		2 479
	F	93 549		37 011
	IRL	2 461		749
	I	19 893		27 818
	GB	53 328		22 979
Tredjelande		175 241		58 496
heraf:	USA	66 963	Schweiz	10 778
			Sverige	9 725
			Østrig	9 753
			Spanien	5 892

b) Afsætningskanaler

(94) Ca. 95 % af det nederlandske udbud af afskårne blomster sælges gennem ti (1) på kooperativt grundlag organiserede auktioner, der er sammensluttet i VBN (inklusive stueplanter udgør denne andel 80 %; hvis også haveplanter medtages er den på 70 %). Ca 70 % af de importerede afskårne blomster sælges på auktion (ca. 50 % for alle importerede blomsterprodukter).

(95) De nederlandske auktioner havde i 1984 en samlet omsætning på 3 027 mio hfl. (1983: 2 740 mio hfl.). De to største auktioner tegnede sig tilsammen for over (...) (1983-VBA: (...) hfl., Westland: (...) hfl.; 1984-VBA: (...) hfl., Westland: (...) hfl.).

(96) Ca. 77 % af det samlede udbud eksporteres, resten afsættes på det nederlandske marked.

L. Gældende fællesskabsbestemmelser

1. *Grundforordning og gennemførelsesbestemmelser*

(97) Rådets forordning (EØF) nr. 234/68 af 27. februar 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for

(1) Den 1. januar 1986 blev Coöperatieve Veilingvereniging Beverwijk's blomsterafdeling lukket. VBA har erklæret sig rede til at overtage disse aktiviteter. Også auktionen NCB i Tilburg indstillede den 1. januar 1986 sine auktionsaktiviteter. Auktionen i Westland har overtaget disse aktiviteter.

levende planter og blomsterdyrkningens produkter (1) danner grundlaget for en fælles politik vedrørende de i kapitel 6 i Den Fælles Toldtarif (FTT) omhandlede produkter.

(98) Denne forordning forudser navnlig:

a) mulighed for fastlæggelse af kvalitetsnormer for bestemte produkter, normer, der siden er fastlagt for blomsterløg og afskårne blomster

b) liberalisering af det indre marked

c) harmonisering af bestemmelserne om koordinering og standardisering af de importordninger, som de enkelte medlemsstater anvender i forhold til tredjelande; disse bestemmelser er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3279/75 (2)

d) anvendelse af beskyttelsesforanstaltninger, hvis der på Fællesskabets marked på grund af import eller eksport opstår en trussel om alvorlige forstyrrelser; gennemførelsesbestemmelserne til beskyttelsesforanstaltningerne vedrørende levende planter og blomsterhandelens produkter er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 3280/75 (3).

2. Fællesskabstilsyn

(99) Da der ud over tolden i henhold til Den Fælles Toldtarif (der i GATT fra 1. juni til 31. oktober er bundet ved 24 % og fra 1. november til 31. maj ved 17 %, medens AVS-landene indrømmes fuldstændig toldfrihed) ikke findes andre beskyttelsesforanstaltninger for fællesskabsproduktionen, blev indførsel af fire økonomisk følsomme produkter (roser, nelliker, rosenbuske og blade af Asparagus plumosus) fra tredjelande den 1. januar 1976 underkastet fællesskabstilsyn, der indebærer, at medlemsstaterne hver måned skal oplyse Kommissionen om såvel de månedligt indførte mængder som de mængder, for hvilke der i en bestemt måned er indgivet begæring om et importdokument. Uden et sådant importdokument, som udstedes efter anmodning, og som er gyldigt i seks uger, kan der ikke foretages nogen import. Dette fællesskabstilsyn blev indført ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 3353/75 (4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3979/86 (5). Tilsynet gælder siden januar 1985 kun nelliker fra Israel, Kenya og Columbia samt roser fra Israel og Brasilien. Rosenbuske og Asparagus plumosus er ikke længere omfattet af fællesskabstilsyn.

(1) EFT nr. L 55 af 2. 3. 1968, s. 1.
(2) EFT nr. L 326 af 18. 12. 1975, s. 1.
(3) EFT nr. L 326 af 18. 12. 1975, s. 4.
(4) EFT nr. L 330 af 14. 12. 1975, s. 29.
(5) EFT nr. L 370 af 30. 12. 1986, s. 20.

II. RETLIG VURDERING

(100) I henhold til EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, er alle aftaler mellem virksomheder, alle vedtagelser inden for sammenslutninger af virksomheder og alle former for samordnet praksis, der kan påvirke handelen mellem medlemsstater, og som har til formål eller til følge af hindre, begrænse eller fordreje konkurrencen inden for Fællesmarkedet, uforenelige med Fællesmarkedet og forbudt.

A. Konkurrencebegrænsende aftaler og vedtagelser mellem virksomheder

1. Artikel 5, stk. 10 og 11, i auktionsreglementet

(101) Alle personer, der befinder sig på VBA's område, er underkastet auktionsreglementet. De deraf følgende aftaler stadfæstes udtrykkeligt i lejekontrakten om forarbejdningslokaler mellem VBA og de på VBA's område etablerede forhandlere (artikel 2, stk. 2, i de generelle lejebetingelser).

(102) De på VBA's område etablerede engroshandleres forretningsaktiviteter er ifølge artikel 5, stk. 10 og 11, i auktionsreglementet undergivet bestemmelserne i lejekontrakten (jf. afsnit I, litra F). Følgende handlinger er i princippet forbudt eller kræver tilladelse fra VBA:

— indkøb af varer fra andre forsyningskilder end VBA, foretaget af lejere hos VBA i deres egenskab af købere (købspligt)

— videresalg foretaget af lejere hos VBA af varer, der ikke er indkøbt hos VBA (dispositionsbegrænsning).

(103) Dette forbud, der er forbundet med en klausul om forudgående tilladelse, gælder også for leverandører, der ikke er etableret på VBA's område, og som leverer til lejere hos VBA, der er underkastet disse regler, så snart de betræder VBA's område.

(104) Bestemmelserne i artikel 5, stk. 10 og 11, i auktionsreglementet bevirker således, at de engroshandlere, der er etableret på VBA's område, over for VBA forpligter sig til i princippet kun at købe blomsterprodukter hos VBA med henblik på videresalg gennem de lejede forarbejdningslokaler.

Disse engroshandlere kan kun med VBA's samtykke og på de af denne fastlagte betingelser henvende sig til andre forsyningskilder. Konkurrencen mellem de leverandører, der udbyder deres varer via VBA, og andre virksomheder om adgangen til de på VBA's område etablerede engroshandlere begrænses herved.

(105) VBA har indvendt, at de konkurrencebegrænsende virkninger af bestemmelserne i auktionsreglementets artikel 5, stk. 10 og 11, ophæves ved, at de på VBA's område etablerede engroshandlere har mulighed for at varetage alle former for erhvervsvirksomhed enten på grundlag af særlige ordninger (handelsaftaler, 0,25 hfl-reglen) eller 10 %-reglen. Dette argument holder ikke stand over for en nærmere undersøgelse.

(106) For det første gælder de pågældende bestemmelser ikke de samme personer. 10 %-gebyret, handelsaftalerne og 0,25 hfl-reglen gælder udelukkende for de på VBA's område etablerede engroshandlere, medens bestemmelserne i auktionsreglementet også tjener til at forhindre disse engroshandleres potentielle leverandører i adgang til auktionsområdet (jf. de omtalte tilfælde under nr. 51-55).

(107) For det andet føjer 10 %-reglen, handelsaftalerne og 0,25 hfl-reglen sig uden videre til de pågældende bestemmelser i auktionsreglementet. I disse er det udtrykkeligt fastsat, på hvilke betingelser der kan afviges fra det principielle forbud.

(108) Endelig er det med henblik på anvendelse af EØF-Traktatens konkurrenceregler tilstrækkeligt, at der formelt består en konkurrencebegrænsende aftale, og det er ikke afgørende, om den faktisk gennemføres.

(109) VBA mener endvidere, at de begrænsninger, der pålægges lejerne i deres forretningsmæssige handlefrihed, ikke er at betragte som konkurrencebegrænsninger efter EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, fordi den ikke er forpligtet til at tillade konkurrence på sit eget område.

(110) Argumentet om, at »VBA ikke er forpligtet til at tillade konkurrence på sit eget område«, kræver en nærmere forklaring. For det første kan det umiddelbart være møntet på den horisontale forbindelse mellem VBA og konkurrenterne. Sådanne konkurrenceforbud berøres dog kun af denne beslutning i det omfang, de på VBA's område etablerede forhandlere er underkastet dispositionsbegrænsninger. For det andet kan der hermed menes de købsforpligtelser, der pålægges disse forhandlere, og som er af vertikal art, og som forekommer i salgsled efter det relevante konkurrenceforhold.

(111) Også dette argument må i begge henseender tilbagevises. Det erkendes dog, at virksomheder i visse økonomiske sammenhænge kan indgå aftaler, som begrænser den forretningsmæssige handlefrihed, uden at der foreligger en begrænsning af konkurrencen efter EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1. Dette gælder i sådanne sammenhænge også for bestemmelser, hvorefter varer kun må indkøbes hos bestemte leverandører (præmis 21, Domstolens dom af 28. januar 1986 i sag 161/84 — »Pronuptia«). Det forretningsmæssige grundlag for f.eks. visse franchiseaftaler kan imidlertid ikke sidestilles med det her foreliggende. Disse aftaler adskiller sig fra salgsaftaler derved, at uafhængige forhandlere mod betaling af et vederlag gives mulighed for under benyttelse af en anden virksomheds forretningsmærke og forretningsmetoder at etablere sig på andre markeder. Det i franchiseaftaler iboende krav om ensartethed i salgsorganisationen gør sig ikke gældende i den foreliggende sag.

2. 10 %-reglen

(112) Den til Kommissionen anmeldte afgift på 10 %, hvis erlæggelse ifølge VBA er en betingelse for, at alle handelsaktiviteter på VBA's område, der ikke er reguleret på anden måde, kan afvikles, beror ikke blot på bestemmelserne i auktionsreglementets artikel 5, stk. 10 og 11, men har desuden samme konkurrencebegrænsende virkninger.

(113) Salg gennem VBA er som regel (med undtagelse af en del af de »frie« leverandører og leverandører af udenlandske produkter) det første salgsled for de pågældende produkter. Auktionsomkostningerne udgør mellem ca. 5 % (medlemmer af VBA) og 10 % (»frie« leverandører). Med afgiften på 10 % belastes køb fra andre forsyningskilder med VBA's største salgsomkostninger (kun 2,5 % af VBA's samlede omsætning realiseres med »frie« leverandører, der, såfremt de er forhandlere, pålægges afgiften på 10 %).

(114) VBA sidestiller »frie« leverandører-forhandleres salg via VBA med forretningsforholdet mellem andre producenter, som ikke udbyder varer til salg via VBA, og lejere hos VBA. VBA slutter heraf, at der ikke foreligger nogen begrænsning.

(115) En sådan sidestilling er imidlertid uantagelig. De »frie« leverandører-forhandleres erlæggelse af afgiften på 10 % er en modydelse for en tjenesteydelse fra VBA's side. Den afgift på 10 %, som lejere hos VBA skal erlægge, har derimod klart til formål at få lejerne til at afstå fra en given benyttelse af lejemålets genstand.

(116) Det rette sammenligningsgrundlag til en besvarelse af spørgsmålet, om VBA's lejere er underkastet konkurrencebegrænsende aftaler, ville være en forhandler med uindskrænket valgfrihed under ikke-begrænsende konkurrenceforhold. På ellers jævnbyrdige vilkår må en virksomhed, som ikke udbyder sine varer via VBA, på grund af den afgift på 10 %, der pålægges lejerne, holde sin pris mindst 10 % under VBA's udbud for at kunne påregne at handle med lejere hos VBA, og dette skyldes udelukkende, at disse forhandlere er etableret på VBA's område. Afgiften på 10 % har ikke blot til formål, men også til følge at begrænse konkurrencen, endog mærkbart som følge af afgiftens størrelse.

(117) De mærkbare virkninger af 10 %-afgiften understreges derved, at der over for Kommissionen ikke har kunne opgives noget enkelt tilfælde, hvor salget er afviklet efter de gældende betingelser, skønt VBA i det mindste siden september 1982 har gjort afgiften gældende over for bestemte lejere (kunderne hos Firma Brug Bloemen).

(118) Desuden er den administrative afvikling af afgiften konkurrencestridig. Ved opkrævningen af 10 %-afgiften anvendes »modtagelseslisten«. På grundlag af de i denne liste indholdte oplysninger får VBA et detaljeret indblik i sine lejeres indkøb fra andre forsyningskilder, særlig med hensyn til mængder, sorter og priser. VBA har som vigtigste forsyningskilde for lejerne på grundlag af disse oplysninger mulighed for at påvirke sine lejere på en sådan måde, at de foranlediges til at købe de af VBA tilbudte produkter. Desuden er oplysningerne af en sådan karakter, at de kan påvirke VBA's forretningsmæssige beslutninger, f.eks. i forbindelse med indgåelse af leverandøraftaler, og få lejere hos VBA til at afstå fra at etablere forretningsforbindelser med potentielle leverandører. Konkurrencen mellem de leverandører, der udbyder deres produkter til salg gennem VBA, og VBA's lejeres andre forsyningskilder begrænses i det mindste potentielt gennem denne oplysningspligt.

3. *Handelsaftaler*

(119) I handelsaftalerne mellem VBA og visse af dens lejere findes de betingelser, på hvilke VBA tillader bestemte handelsaktiviteter på sit område. Disse handelsaftaler står således i umiddelbar forbindelse med forskrifterne i auktionsreglementets artikel 5, stk. 10 og 11.

(120) Handelsaftalerne udgør det kontraktmæssige grundlag for, at den pågældende lejer kan udstille og sælge blomsterprodukter i VBA's bygninger. Desuden er forsyningskilderne for de produkter, der skal forhandles, nøje angivet i handelsaftalerne af type A-E, nemlig de andre VBN-auktioner.

(121) Handelsaftalerne af type F indeholder på deres side de nærmere bestemmelser om de produkter, der skal forhandles, hvad angår mængde, sorter og salgsperiode. Det fastlægges endvidere, at lejeren selv skal indføre produkterne.

(122) Handelsaftalerne betyder således en indskrænkning af VBA's lejeres afsætningsmuligheder. Konkurrencen mellem de enkelte forsyningskilder for VBA's lejere begrænses.

4. *0,25 hfl-afgiften*

(123) De gældende bestemmelser vedrørende 0,25 hfl-afgiften udgør en konkretisering af den betingelse, der er fastsat i artikel 5, stk. 10, i auktionsreglementet, for tilladelse til modtagelse af produkter, der ikke er solgt gennem VBA eller dennes formidling. Herved tillader VBA sine lejere på VBA's område at behandle produkter, som de har indført for egen regning. VBA knytter dog den betingelse dertil, at disse produkter ikke må videresælges til de autoriserede købere. Med denne dispositionsbegrænsning for lejerne beskytter VBA de leverandører, der sælger deres produkter gennem auktionen. Hermed begrænses konkurrencen.

B. Påvirkning af handelen mellem medlemsstater

(124) De påviste konkurrencebegrænsninger bevirker, at handelsstrømmene inden for Fællesskabet udvikler sig anderledes, end det ville være tilfældet, hvis de pågældende aftaler ikke eksisterede. Herved påvirkes ikke blot den nederlandske import af produkter fra andre medlemsstater og af varer fra tredjelande, der i en anden medlemsstat befinder sig i fri omsætning, men frem for alt eksporten af de i Nederlandene afsatte produkter.

(125) Konkurrencebegrænsningerne påvirker også handelen i mærkbar grad.

(126) I denne sammenhæng er det irrelevant, om hver enkelt aftale kan siges at påvirke handelen i mærkbar grad. De udgør under alle omstændigheder en del af en helhed af ensartede aftaler, der tilsammen har de nævnte virkninger.

(127) Den retlige og økonomiske sammenhæng, som de enkelte konkurrencebegrænsende aftaler indgår i, har flere aspekter.

(128) For det første udgør artikel 5, stk. 10 og 11, i auktionsreglementet 10 %-ordningen, handelsaftalerne af type A-F og 0,25 hfl-afgiften en helhed. Disse forskellige foranstaltninger har alle (i det mindste) til formål gennem en begrænsning af konkurrencen at fremme og sikre afsætningen af blomsterprodukter gennem VBA, i hvilken sammenhæng bestemmelserne i auktionsreglementet danner grundlag for de øvrige foranstaltninger.

(129) For det andet må VBA's konkurrencebegrænsende foranstaltninger vurderes i sammenhæng med de øvrige VBN-auktioners foranstaltninger. Disse samlede foranstaltninger bygger på den i VBA's rundskrivelse nr. 374 af maj 1977 omtalte beslutning truffet af den daværende VBN (se nr. 52).

(130) VBA mener dog, at der ikke er tale om nogen mærkbar påvirkning af handelen, fordi der såvel i Nederlandene som andetsteds på Fællesmarkedet findes tilstrækkelige afsætningsmuligheder for blomsterprodukter.

(131) Dette argument kan ikke godtages. En henvisning til, at der findes alternative afsætningskanaler, er ikke tilstrækkelig til at drage de mærkbare virkninger af de her behandlede konkurrencebegrænsninger i tvivl. Handelsstatistikkerne viser entydigt, hvilken fremtrædende stilling den nederlandske engroshandel indtager i handelen i Fællesskabet med blomsterprodukter. Af det beløb på 793,7 mio ECU, som eksporten fra afskårne blomster fra EF-lande til EF-lande repræsenterer, tegnede nederlandske virksomheder sig for 701,4 mio ECU, og for planters vedkommende for 238,4 mio ECU ud af et beløb på 418,4 mio ECU (1984).

(132) Den omstændighed, at

— [...] af lejerne hos VBA hører til blandt de 23 største nederlandske eksportører, der tegner sig for 32 % af den samlede nederlandske eksport

— lejerne hos VBA er blevet udvalgt på grund af deres forretningsmæssige præstationer, særlig på eksportmarkeder

— samtlige nederlandske auktioner skal overholde den VBN-beslutning, der er gengivet i rundskrivelse nr. 374

giver en antydning af, i hvilket omfang handelen påvirkes.

(133) Endelig må det tages i betragtning, at VBA fører en ekspanderende udlejningspolitik, med hensyn til hvilken den nuværende efterspørgsel efter forarbejdningslokaler allerede overstiger det fremtidige supplerende udbud. Den geografiske koncentration af vigtige aktiviteter og tjenesteydelser i forbindelse med handelen med blomsterprodukter på VBA's område har tilsyneladende sådanne økonomiske fordele, at i det mindste eksportører på grund af den indbyrdes konkurrence ikke kan lade VBA's lejetilbud ude af betragtning.

(134) De ovenfor beskrevne konkurrencebegrænsninger, der påvirker handelen mellem medlemsstater mærkbart, er derfor kun tilladelige, når EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, i medfør af artikel 2 i forordning nr. 26 ikke bringes i anvendelse herpå (jf. litra C), når de i medfør af EØF-Traktatens artikel 85, stk. 3, kan fritages for forbuddet i EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1 (jf. litra D og E), eller når anvendelsen af EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, strider mod de fælles begreber i medlemsstaternes forfatninger (jf. litra F).

C. Artikel 2 i forordning nr. 26

(135) Denne beslutning vedrører handel med de i EØF-Traktatens bilag II anførte landbrugsprodukter. Disse produkter er omfattet af artikel 1 og 2 i forordning nr. 26, hvor det i artikel 1 hedder, at Traktatens artikler 85-90 gælder for alle aftaler og vedtagelser vedrørende sådanne produkter, medens artikel 2 indeholder undtagelser fra anvendelsen af EØF-Traktatens artikel 85 for aftaler og vedtagelser vedrørende sådanne produkter. Ifølge artikel 2, stk. 1, første punktum, i forordning nr. 26 gælder artikel 85, stk. 1, i EØF-Traktaten ikke for aftaler, vedtagelser og former for praksis, der udgør en integrerende del af en national markedsordning, eller som er nødvendige for at nå de i Traktatens artikel 39 angivne mål. Ifølge artikel 2, stk. 1, andet punktum, gælder den i særdeleshed ikke for aftaler, vedtagelser og former for praksis mellem landmænd, landbrugssammenslutninger eller sammenslutninger af landbrugssammenslutninger, der henhører under en enkelt medlemsstat, i det omfang, hvori de — uden at medføre forpligtelsen til at holde en bestemt pris — angår produktion eller salg af landbrugsvarer eller benyttelse af fælles anlæg til oplagring, behandling eller forædling af landbrugsprodukter, medmindre Kommissionen fastslår, at konkurrencen således er udelukket, eller at de i Traktatens artikel 39 nævnte mål er bragt i fare.

1. *Artikel 5, stk. 10 og 11, i auktionsreglementet*

a) National markedsordning

(136) Disse bestemmelser, der har virkning som eksklusive salgsaftaler, udgør ikke en integrerende del af en national markedsordning. Derfor kan den første

undtagelse i artikel 2, stk. 1, første punktum, i forordning nr. 26 ikke bringes i anvendelse på dem.

b) Målsætningerne i EØF-Traktatens artikel 39

(137) Ovennævnte bestemmelser er heller ikke nødvendige for at nå de i Traktatens artikel 39 angivne mål. Det fremgår klart af tredje betragtning i præamblen til forordning nr. 26, at denne undtagelse kun gælder, når anvendelsen af EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, bringer virkeliggørelsen af målene for den fælles landbrugspolitik i den pågældende sektor i fare.

(138) Til dags dato er der på intet område i den fælles landbrugspolitik blevet anvendt et eksklusivitetskriterium for handelen til fordel for producenter som middel til at nå målene i EØF-Traktatens artikel 39. Selv de fællesskabsforanstaltninger, der indeholder detaljerede foreskrifter vedrørende afsætningen af landbrugsprodukter gennem producentsammenslutninger (Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for og grønsager [1]), forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger heraf [2]) indeholder ingen forpligtelse, som også berører disse sammenslutningers handelspartnere, fordi andre producenters interesser derved tilsidesættes.

(139) En eksklusiv binding af handelen til fordel for producentsammenslutninger er selv for medlemmer ikke altid en fordel. På den ene side må det dog ikke overses, at sådanne begrænsninger af konkurrencen som regel er til fordel for afsætningen af medlemmernes produkter. På den anden side begrænser bindingen af handelen til fordel for producentsammenslutningen også de enkelte medlemmers frihed til efter eventuelt at have opsagt deres medlemskab at sælge deres produkter gennem den bundne handel. I producentsammenslutninger med — som i det foreliggende tilfælde — en antagelig økonomisk vægt kan en eksklusiv binding af handelen føre til en situation, hvor de enkelte medlemmer ikke har andet valg end at sælge deres produkter gennem sammenslutningen, fordi de direkte salgskanaler er blokeret. Medlemskab af den pågældende producentsammenslutning (eller en anden form for kontraktforhold) bliver således indirekte påtvunget. Sådanne »tvangssammenslutninger« hører under ingen omstændigheder til blandt de midler, med hvilke målene i EØF-Traktatens artikel 39 med rimelighed nås.

(140) I beslutning af 25. juli 1974 (IV/26.602 — FRUBO, EFT nr. L 237 af 29. 8. 1974, s. 16 ff.) og af 2. december 1977 (IV/28.948 — Blomkål, EFT nr. L 21 af 26. 1. 1978, s. 23 ff.), hvoraf den første er blevet stadfæstet ved EF-Domstolen ved dom af 15. maj 1974 (sag 71/74, Sml. 1975, s. 563), afviste Kommissionen ligeledes at lade artikel 2 i forordning nr. 26 finde anvendelse på lignende eksklusive bindinger, om hvilke der var indgået aftaler mellem landbrugsproducentsammenslutninger og forhandlere.

(141) VBA gør i sit forsvar mod Kommissionens klagepunkter gældende, at ifølge betragtningerne i forordning (EØF) nr. 234/68 anses:

— fremme af produkternes rationelle afsætning, og

— sikring af stabile markedsforhold

for at være vigtige mål i den fælles landbrugspolitik, hvad angår levende planter og blomsterdyrkningens produkter. Derfor er det af VBA indførte system for fælles salg af medlemmernes blomsterprodukter nødvendigt til at nå de i EØF-Traktatens artikel 39 angivne mål.

(142) Dette argument kan ikke godtages, i det mindste ikke hvad angår de aftalemæssige forbindelser mellem VBA og de autoriserede købere. De midler, der med hensyn til blomsterprodukter kan tages i brug til i henhold til artikel 39 at nå målene for den fælles landbrugspolitik, er i første række fastsat i bestemmelserne i selve markedsordningen. Det spillerum, der overlades til private initiativer inden for disse rammer, omfatter ikke forpligtelser, der berører bestemte producenters handelspartnere, idet konkurrencen mellem producenterne indbyrdes dermed ville blive fordrejet.

(143) Endelig anfører VBA, at de konkurrencebegrænsninger, som pålægges dens lejere, er nødvendige for, at den kan drive auktionsvirksomhed. En afskaffelse af de pågældende bestemmelser ville bringe foreningens videre bestående i fare.

[1]) EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1.
[2]) EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1.

(144) Auktionssystemer er en tydelig fordel ved salg af landbrugsprodukter: koncentration af udbuddet og efterspørgslen på et givet tidspunkt og et bestemt sted og dermed større markedsgennemsigtighed, tids- og omkostningsbesparelser i forbindelse med transport og afsætning. VBA sammenfatter disse fordele som følger:

Auktion ved hjælp af auktionsur

— garanterer fuldstændig konkurrence på såvel udbuds- som efterspørgselssiden

— garanterer ligebehandling af alle leverandører henholdsvis købere

— beskytter mindre producenter og forhandlere mod stærkere og bedre informerede forhandleres og handelskoncerners transaktioner

— fører til den mest objektive prisdannelse

— giver desuden oplysninger om prisniveauet i forbindelse med forretninger uden for auktionen

— giver mulighed for at afpasse udbuddet efter efterspørgslen på grund af den markedsgennemsigtighed, auktionen medfører.

(145) VBA forventer, at medlemmer opsiger deres medlemskab, og nye leverandører ikke ser nogen interesse i medlemskab, fordi auktionstvangen, som er hjørnestenen i foreningens aktiviteter, ville blive betragtet som diskriminerende. Risiciene i forbindelse med fællesforetagendets samlede aktiviteter ville skulle bæres af stadig færre medlemmer og ville i sidste ende blive uacceptable.

(146) Den fuldstændige indleveringsfrihed inden for auktionskomplekset, som ophævelsen af de her nævnte bestemmelser ville medføre, vil endvidere give anledning til uregelmæssigheder i indleveringerne. Sådanne uregelmæssigheder vil gøre det vanskeligt at afpasse udbuddet efter efterspørgslen og således føre til forstyrrelser i prisbindingen og en mindre optimal forsyning af markedet.

(147) En sådan udvikling ville blive ødelæggende for tilliden til auktionssystemet. Den ville gøre en ende på auktionssalg af blomsterprodukter ved ur.

(148) Kommissionen kan ikke tilslutte sig dette synspunkt. Der bygger på den forkerte antagelse, at denne beslutning tager sigte på at give VBA's lejere fuldstændig handlefrihed med hensyn til leverancer. Kommissionen underkender ikke, at VBA's lejere deltager i et særligt salgssystem, som i princippet er ønskværdigt. En fuldstændig vertikal integration af disse uafhængige forhandlere i dette system, der som ethvert andet system i princippet må bevise sin generelle økonomiske værdi i konkurrencen med andre, går dog ud over det retligt tilladelige.

(149) Desuden gør den omstændighed, at VBA realiserer ca. (...) af sin omsætning med forhandlere, som ikke er etableret på VBA's område, at denne eksklusive binding af VBA's lejere ikke er nødvendig.

c) Sammenslutningers særlige stilling

(150) Da artikel 2, stk. 1, andet punktum, i forordning nr. 26 udgør et særligt tilfælde af anvendelsen af undtagelsen i denne bestemmelses første punktum, kan andet punktum ikke anvendes, hvis det fastslås, at aftalerne mellem VBA og de autoriserede købere ikke er nødvendige til at nå målene i EØF-Traktatens artikel 39 og i den markedsordning for levende planter og blomsterdyrkningens produkter, der bygger herpå.

(151) Også selv om de i andet punktum beskrevne særlige omstændigheder skulle udgøre en særlig undtagelse, ville dette yderligere kriterium ikke være opfyldt.

(152) Undtagelsen i artikel 2, stk. 1, andet punktum, i forordning nr. 26 gælder udelukkende for aftaler mellem landmænd og/eller deres sammenslutninger. Selv om auktionsreglementet og gebyrordningen udgør vedtagelser inden for en sammenslutning af landmænd, er konkurrencebegrænsningen en følge af, at engroshandlere underkaster sig disse bestemmelser, og på denne måde opstår der individuelle aftaler mellem en sammenslutning af landmænd og engroshandlere.

2. Handelsaftaler og »gebyrer til at forhindre anden benyttelse af VBA's anlæg end den foreskrevne«

(153) Handelsaftalerne og den del af de gebyrordninger, der henfører sig til denne type aftaler, såvel som gebyrerne til at forhindre anden benyttelse af VBA's anlæg end den foreskrevne bygger på de under litra C, punkt 1, omhandlede bestemmelser. Der findes ingen indlysende grund til, at de konkurrencebegrænsninger, der følger disse aftaler, skulle kunne henføres under artikel 2 i forordning nr. 26.

D. Forordning (EØF) nr. 1984/83

(154) De under litra C behandlede konkurrencebegrænsninger har ganske vist virkninger som eksklusive købsaftaler, men de svarer dog ikke til definitionen i artikel 1 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1984/83 [1].

[1] EFT nr. L 173 af 30. 6. 1983, s. 5.

(155) Under alle omstændigheder ville aftalerne i materiel henseende ikke kunne omfattes af gruppefritagelsen, fordi forpligtelserne gælder på ubestemt tid (forordningens artikel 3, litra d)). Der kan ikke drages nogen parallel til artikel 8, stk. 2, litra a), og artikel 12, stk. 2, i samme forordning, hvorved der indrømmes fritagelse for forpligtelser i forpagtningsaftalers samlede løbetid eller inden for rammerne af faktiske forbrugsforhold. Disse undtagelsesregler gælder for detailleddet på de af denne forordning omhandlede markeder og kan derfor ikke sammenlignes med det foreliggende tilfælde.

E. Artikel 85, stk. 3

(156) Bestemmelserne i artikel 85, stk. 1, kan, hvad angår de under litra C behandlede aftaler, ikke erklæres for uanvendelige i henhold til samme artikels stk. 3, fordi de i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, i forordning nr. 17 anmeldte konkurrencebegrænsninger i særdeleshed ikke bidrager til en forbedring af fordelingen af varerne (1).

(157) Eksklusive købsaftaler kan under bestemte betingelser bidrage til en forbedring af fordelingen af varerne. Dette gælder især, når pålæggelse af eksklusive købsforpligtelser for videreforhandlere er det eneste middel for små og mellemstore virksomheder til at trænge ind på markedet og dér hævde sig i konkurrencen med andre fabrikanter (femte og sjette betragtning i forordning (EØF) nr. 1984/83).

(158) I den foreliggende sag bevirker de forpligtelser, som de på VBA's område etablerede engroshandlere har over for VBA, der indtager en stærk stilling på markedet og er kendt på verdensplan som en betydelig forsyningskilde, kunstig oppusten af afsætningen og nedsat smidighed i afsætningskanalerne (litra C, punkt 1, litra b)).

(159) En køber, der har adgang til VBA, og som har lejet et forarbejdningslokale dér, kan kun frigøre sig fra forpligtelserne over for VBA i henhold til de konkurrencebegrænsende aftaler, hvis han samtidig flytter. Det er for ham således ikke blot et spørgsmål om at vælge sine forsyningskilder, idet en sådan forretningsmæssig beslutning kan få vidtgående konsekvenser for virksomheders videre bestående. Optagelsen i VBA's salgssystem sker på ubestemt tid og kan derfor ikke betragtes som et positivt bidrag til fremme af den økonomiske udvikling i Fællesskabet.

(1) Forbedring af produktionen eller fremme af den tekniske eller økonomiske udvikling blev ikke taget i betragtning fra begyndelsen.

F. Ekspropriation

(160) Anvendelsen af artikel 85, stk. 1, på de aftaler, der er indgået mellem VBA og de forhandlere, der befinder sig på dens område, ville ifølge VBA være ensbetydende med ekspropriation. Som ejer har VBA selv ret til at bestemme, hvorledes den vil udnytte sin ejendom.

(161) Denne opfattelse holder ikke stand. Ejendomsretten er sikret i Fællesskabets retorden i overensstemmelse med de fælles begreber i medlemsstaternes forfatninger. I samtlige medlemsstaters forfatningsmæssige bestemmelser anerkendes det, at udøvelsen af ejendomsretten i almenhedens interesse og i det dermed forbundne nødvendige omfang kan indskrænkes (Domstolens dom af 13. december 1979, sag 44/79 — L. Hauer/Land Rheinland-Pfalz, Sml. 1979, s. 3727).

(162) Det er uomtvisteligt, at artikel 85 som et af grundprincipperne i fællesskabsretten tjener almenhedens interesser. Derfor udgør anvendelsen af EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, i den foreliggende sag ikke noget uforholdsmæssigt og uforsvarligt indgreb i ejeres forrettigheder, som ville kunne krænke det centrale i VBA's ejendomsret.

(163) Det centrale i ejendomsretten indebærer, at der som modydelse for en brugsret erlægges et bestemt pengebeløb, Yderligere aftaler er som lignende aftaler i andre økonomiske sammenhænge omfattet af Fællesskabets konkurrenceregler. Det står VBA frit for i fremtiden i forbindelse med aftaler om brugsret eller i stedet for de påklagede aftaler i egen økonomisk interesse at indgå aftaler, som enten ikke er omfattet af artikel 85, stk. 1, eller som kan fritages i henhold til artikel 85, stk. 3. Der kan i disse fremtidige aftaler på grundlag af de gældende forskrifter tages behørigt hensyn til, at VBA's lejere deltager i et særlig salgssystem.

G. Konstatering af overtrædelserne

(164) I henhold til artikel 3 i forordning nr. 17 kan Kommissionen ved en beslutning konstatere, at der foreligger overtrædelse af EØF-Traktatens artikel 85.

(165) På baggrund af omstændighederne ved denne sag må det efter Kommissionens opfattelse konstateres, at der foreligger en overtrædelse, selv om de regler, som undersøgelsen har omfattet, blev erstattet af andre den 1. maj 1988.

(166) Den 11. november 1987 meddelte VBA Kommissionen, at den på grundlag af Kommissionens meddelelse af klagepunkter havde besluttet at ændre de regler, den havde anmeldt den 5. november 1984. Kommissionen og VBA drøftede indgående de planlagte regler indtil den 8. marts 1988. Den 12. april 1988 gav VBA imidlertid Kommissionen meddelelse om en række regler, som den agtede at iværksætte, og som ikke svarede til dem, man var nået til enighed om under drøftelserne. Disse nye regler trådte i kraft den 1. maj 1988, og Kommissionen har indledt en undersøgelse af dem på grundlag af konkurrencereglerne.

(167) I henhold til Domstolens dom af 30. januar 1974 i sag 127/73 — »BRT — I« (1) kan en national domsmyndighed, ved hvilken forbuddene i artikel 85 og 86 påberåbes under en civil retssag, hvis den finder det nødvendigt af hensyn til retssikkerheden, udsætte sagen og afvente resultatet af Kommissionens indgriben. Der må især sikres en ensartet anvendelse af fællesskabsretten i det tilfælde, hvor Kommissionen har indledt en procedure i medfør af artikel 3 i forordning nr. 17.

(168) Med henblik på afslutning af retssagen mellem VBA og Florimex, der for øjeblikket er udsat, må det, af hensyn til andre blomsterauktioners anvendelse af tilsvarende regler og for at sikre en ensartet anvendelse af fællesskabsreglerne, konstateres, at der foreligger en overtrædelse (2) —

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

Artikel 1

De aftaler, som VBA har indgået og anmeldt til Kommissionen, indebærer en overtrædelse af EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1, idet de med hensyn til blomsterprodukter, der ikke er indkøbt gennem VBA, medfører, at forhandlere, der er etableret inden for VBA's område, samt deres leverandører, i hvert fald indtil den 1. maj 1988, har været forpligtede til

a) kun med VBA's samtykke og på de af VBA fastsatte betingelser at forhandle og/eller levere sådanne blomsterprodukter på VBA's område

b) kun mod erlæggelse af et af VBA fastsat gebyr at opbevare sådanne blomsterprodukter.

De gebyrer, VBA pålægger forhandlere, der er etableret i VBA's område, for at forhindre anden benyttelse af VBA's anlæg end den foreskrevne (gebyr på 10 % og 0,25 hfl.) samt de handelsaftaler, VBA har indgået med disse forhandlere, indebærer ligeledes, i den form hvori de er anmeldt til Kommissionen, en overtrædelse af EØF-Traktatens artikel 85, stk. 1.

Artikel 2

Der kan ikke indrømmes fritagelse i henhold til EØF-Traktatens artikel 85, stk. 3, for de i artikel 1 nævnte aftaler.

Artikel 3

VBA undlader at træffe foranstaltninger, der tjener samme formål eller har samme virkning som de i artikel 1 omhandlede.

Artikel 4

Denne beslutning er rettet til Coöperatieve Vereniging »De Verenigde Bloemenveilingen Aalsmeer« BA, Legmeerdijk 313, NL-1430 BA Aalsmeer.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. juli 1988.

På Kommissionens vegne

Peter SUTHERLAND

Medlem af Kommissionen

(1) Sml. 1974, s. 51.

(2) Domstolens dom af 17. 10. 1972, sag 8/72 »Cementhandeleren«, Sml. 1972, s. 251, og af 2. 3. 1983, sag 7/82 »GVL«, Sml. 1983, s. 483; endvidere Kommissionens beslutning af 10. 12. 1984 i sag IV/30.299 Grohe-salgssystem (EFT nr. L 19 af 23. 1. 1985, s. 17 ff.) og af 13. 12. 1985 i sag IV/30.017 forædlerret til roser (EFT nr. L 369 af 31. 12. 1985, s. 9 ff.).